

R/2. "Takarékpénztár" című film cenzuraszövege:

A római császárok sestertiusa és dénárja már nem az első pénz, amit a takarékos ember agyagperselybe gyűjtött. + Változtak a korok, változtak a perselyek, de a gyűjtés igazi szimbóluma, nem véletlenül, a méhkas maradt. + A gazdasági és a társadalmi fejlődés nyomán Európában - a XIX. század elején - takarékpénztárak sora alakult. Ezeket megismerve, Fáy András író, a neves közéleti férfiú, fontos javaslatot állott elő: "Terve a' Pest-megyei köznép számára felállítandó Takarékpénztárnak .. írta Fáy András - 1839." "Egy nemzetben a szorgalom ösztöne áll: népének azon gyakorlatba által ment bennső igyekezetében, folytonos törekedésében, mellynél fogva gondját, fáradozását nemcsak arra erőteti ideiglen, hogy az évnek és életnek mulhatatlan első szükségéit beszerezze, s aztán tespedve megálljon, míg jövő év sűrgető szükség újabb erőtetésre nem készítetik őt ..."

"... A már Európa- sőt világszerte divatos tárgy hazánkban mindeddig csak a jámbor óhajítások sorába tartozott, s nem meré erejét egy magyar takarékpénztári terv kidolgozására senki ... Megismervén az európai legtöbb takarékpénztárak szerkezetével, közülök a jobbakat egybevetvén hazám körülményeivel, kidolgoztam a magyar takarékpénztári tervet." + Főcím: a takarékpénztár; dramaturg: Hollós Róbert; Vágó: Kovács Ilona, hangmester: Kassai Tamás; fővilágosító: Langmár Béla; munkatársak: Ferenczy Zsolt, Hársing Györgyné; operatőr: Vagyóczky Tibor; Készítette a MAFILM 8. Studio, eng.sz.:011149/74. Magyar Film-laboratórium Vállalat; Színes technika: Fülöp Géza; Gyártásvezető: Varga Ágnes; Írta és rendezte: Knoll István Balázs Béla-dijas. +

"Ezen szorgalmi ösztönt és takarékossgot költögetni, serkenteni, ápolni a köznépnél, célja, iránya a takarékpénztáraknak, miknek munkássági köre abban áll, hogy az adózó népnek, kézmunkásnak, cselédnek megzsugorgatott pénzét elfogadják, biztosítsák, az azoktól járó kamatokat évenként pontosan fizessék." + Es Pest vármegye közgyűlése határozatot hozott egy megyei takarékpénztár felállításáról. Az alapítótagok között volt Széchenyi István, + Kossuth Lajos, + és Deák Ferenc is. + "A Pest-megyei köznép számára, a megye házában egy Takarékpénztárt állítsanak fel, mint az már Európának legtöbb tartományaiban, igen idves sikerrel boldogítva divatozik." + Sa megházan, a Pest Megyei Tamács mai épületén emléktábla hirdeti, hogy Fáy András javaslatára itt kezdte meg működését a Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesület - itt, egy szűk kis szobában. + " A takarékpénztár egy olly

intézet, mellybe minden nemes és nemtelen adózók bármily csekély pénzkeresményét, 20 pengő-krajcártól kezdve, 200 pengő forintig kamatra beadhatják. A beadott pénzről hiteles könyvecske adatik ki a tulajdonosnak, s ez kamatját huzza." + Egymásután nyíltak a takarékpénztárak, úgy, hogy 1849-ben már több, mint 30 működött országszerte. A századforduló éveiben az európai takarékpénztárak és bankok mind nagyobb szerephez jutottak, és hasonló jelek mutatkoztak hazánk életében is. Tíz- és tizezrek kerültek kapcsolatba a különféle pénzintézetekkel, takarékpénztárakkal, amelyek a XX. század első felének erőteljesebb helyet foglaltak el. A rohamosan fejlődő feladatok ellátására a korabeli technika minden vívmányát felhasználták. + Ime egy akkor szupermodern számológép. + A rohanó évtizedek során egyre több helyen jelezte takarékpénztár működését a méhkas. Így volt ez ebben az épületben is, Szolnokon. + Néhány száz méterre innen takarékpénztárt jelez ma is a felirat. Takarékpénztárt, amelynek szerepe modern életünkben nagyobb, mint valaha. A betétgyűjtés és a lakosság bankműveleteinek lebonyolítására 1949. március 1.-én rendelet hívta életre az Országos Takarékpénztárt, - és kitűzte az alapvető feladatot, amelyet annak idején Fáy András így fogalmazott meg: " Ezen szorgalmi ösztönt és takarékossgot költögetni, serkenteni..." + - költögetni, serkenteni már nagyon fiatal korban kell elkezdeni. + Persely készül a napköziben, - + - alakja autobusz, a kerkei forintból, ablakai mögött kiránduló gyerekek, s az oldalán felirat: "sok kicsi sokra megy." Erre gondol országszerte több mint 1.200.000 gyerek, amikor iskolai-takarékbélyegben, a Tanulók Takarékpénztárában gyűjtögeti forintjait. Nem a kapzsiság, nem a fukarság a hajtóerő - hanem a céltudatos takarékossg, segíteni kisebb-nagyobb vágyaik elérését. + Gyűlnek a forintok a Mátyásföldi Kimpál Mari betétlapjában is, s ebben igazán nincs semmi különös. Abszolút sincs, hogy bátyja a híres Ikarus gyárban dolgozik - de az már meglepő, hogy a műhely szocialista brigádja Fáy András nevét viseli. + A brigád tagjai, névadójuk szelleméhez hiven, takarékossgai felhivással fordultak az üzemi lapban a szocialista brigádokhoz. + A brigádvezető, Szabadkai Minály, az üzemi OTP kirendeltségen nyitott takarékbetétben gyűjti forintjait. "A betett pénzhez akármikor és annyiszor, mennyiszor tetszik, lehet kisebb nagyobb mennyiséget felfizetni. Akar felfizetni, akár pénzét vagy annak kamatját kivenni kívánna a tulajdonos, mindezeket csak a betéti könyvecske előmutatása mellett eszközölheti." + A lakosság betétállománya, évről-évre emelkedve, ma, 1974. tavaszán, elérte a 65 milli-

árdot és becélések szerint hazánkban a családok kétharmadának van betétkönyve. "Es ha ekként hazánkban lábra kap a szorgalom és takarékos-ság, a keresett pénz nem vándorol korcsmába, nem fecséreltetik el könnyelműen eszem-iszomra, milly nyereség fog az lenni az egész hazára nézve." + E kedvelt betétformával eddig több, mint tizenöt ezren nyertek autót. + S ha már szó esett a nyereségről - hát egy kis lottó-historia. Minden pénteken így dől el, vajon nyertünk-e? + Külföldön már a közép-kor óta jól bevált szerencsejáték a lottó, s volt idő, amikor ilyen gombból, így esett ki az a bizonyos öt szám. + Hazánkban először az 1760-as évek végén, ebben a tabáni házban húzták a "lutrit", ahogy később köznyelven nevezték. + Hetente 7-8 millió szelvényvel próbálunk szerencsét. + Az évek során már több, mint százan telibetaláltak! - az első "csek" 850.000.-et nyert, de a legnagyobb öttalálatos nyeresemény 2.356.753.- forint volt. + E kis kitérő után újból az Ikarusban járunk: hirt adni arról, hogy a sokezer többi munkahelyhez hasonlóan, az üzemek házi bankja, a KST itt is nagyon kedvelt takarékosági forma. + A fiatalok takarékoskodását, a lakásépítéshez szükséges pénz egy részének összegyűjtését, külön kedvezményt nyújtva teszi lehetővé az Ifjúsági Takarékbetét. "A takarékpénztárak természetesen elősegíthetik az alsóbb néposztályokban a házassodhatást, mert a terjedtebb háztartás gondja megszűn az ódatatni, s kétkedés közt tartani a házasulandót, a nőtlent." + Ma már sok helyen kényelmes, korszerű módon, átutalási betétszámlával intézhetjük gáz-, villany-, lakbér- és egyéb fizetni valónkat. + A betétállomány forintmilliárdjai adnak lehetőséget arra, hogy különféle hiteleket vegyünk igénybe. Ezek között a legjelentősebb az építési hitel. Családi-házak százazrei épülnek kisebb- nagyobb OTP-kölcsön segítségével. + Városaink arculatának megváltozásában nélkülözhetetlen az a sok tízmilliárd forint, amely a különféle lakásépítési hitelek formájában fokozza e gyors fejlődést. + A fiatalok otthon-teremtése kölcsön segítségével válik lehetővé. + Építési kölcsönt igénybevéve, tíz- és tízezrek vállalati vagy egyéni szervezésű társasházban jutnak lakáshoz. Nagy számban épülnek társasházak, öröklakások az Országos Takarékpénztár saját beruházásában is. + Jelentős hitelle alapozzák terveiket a lakásépítő szövetkezetek. + Egyre nagyobb a vállalatok, a gyárak üzemi lakásépítési akciója. + Nagymérvű hitel segíti a munkáslakás-építés egyre szélesebben kibontakozó tevékenységét is. + Korábban a tanácsok pénzügyeit három bank intézte. 1971-től az OTP már nemcsak a lakosság, hanem a tanácsok bankja is. Ettől kezdve ugyanis a tanácsok kommunális

beruházásainak pénz- és hitellügycit egy bank, az OTP intézi. Ez a változás gyorsabb, egyszerűbb lebonyolítást tesz lehetővé, a lakosságot közvetlenül érintő építkezések, például kozmüvek, bölcsődék, óvodák, üzletek, sporttelepek megvalósításánál. + Sport és foci! "A labda lábba rugatik" - az első szabály-könyv fogalmazta így, a századforduló idején, amikor a felvételek készültek. Még öt évtized telt el, míg bevezették a totót, hogy a haszna sportlétesítmények megvalósítását segítsé. S azóta - hetente közel kétmillió szelvényen - "ontjuk" magunkból a jobbnál-jobb tippeket - mert ha valamihez, hát a focihoz aztán igazán értünk - legalább is mi, drukkerok. + No persze végül mégiscsak a pályán dől el, hogy 1 X vagy 2 - egyszóval, hogy nyertünk-e? - akár egy milliót. "A szorgalmas és takarékos ember szépen boldogulhat és idővel nevezetesen javíthatja állapotát, gyerekeit alkalmasabban nevelheti, házanépének több több kényelmet szerezhethet." +A Fáy birgád tagjai közül például a családirház bővítése vált lehetővé, Tóth Károlyéknál a Kimpáléknál. + Ugyancsak hitel segítségével vették Kimpálék a magnetofont és a hűtőszekrényt, + Tóth Imréék a rádiót és a konyhabutort. + Kerekén ötszázezer lakást rendeztünk be árukölcsön felhasználásával és ilyen módon vásároltunk másfélmillió TV-készüléket. + Termelési kölcsönnel növelhető, korszerűsíthető például a háztáji állattartás és a gyümölcs-termesztés: + Egyre jelentősebb szerepét viszi az OTP az évről-évre növekvő valutaforgalom lebonyolításában is. "Idővel ezen központi takarékpénztár, a mutatkozó szükséghez képest, a távolabbi fekvő helységek könnyebbségére, bizományokkal és fiók-takarék-pénztárakkal fog neveltetni." + Ma közel 500 takarékpénztári fiók áll a többmillió ügyfél rendelkezésére. + A millió- és millió, sokféle megbízásnak pontosan, gyorsan, eleget tenni másként ma nem is lehet, csak korszerű, elektronikus, számítógépes módszerrel. "Ezen szorgalmi ösztönt és takarékoskosságot költögetni, serkenteni, ápolni, czélja, iránya a takarékpénztáraknak." A Hazai Első Takarékpénztár alapítójának emlékéét megőrizve, modern korunk modern takarékpénztára - egyre nagyobb szerepet tölt be életünkben - mai módon szolgál mindannyiunkat.